



**Resolution of the Sole participant of
Limited Liability Company
"DANONE TRADE"
(Minutes N/A dated "28" April 2022)**

Утверждено

**Решением Единственного участника
Общества с ограниченной ответственностью
«ДАНОН ТРЕЙД»
(Протокол б/н от «28» апреля 2022 года)**

CHARTER

**of Limited Liability Company
"DANONE TRADE"
(New version)**

УСТАВ

**Общества с ограниченной ответственностью
«ДАНОН ТРЕЙД»
(Новая редакция)**

The present Charter (hereinafter referred to as the Charter) is a new version of the Charter of the Limited liability company "DANONE TRADE" (hereinafter referred to as the Company).

The company was established as a limited liability company "UNIMILK Trade" (based on the decision of the sole founder dated 01.06.2011) in accordance with Russian legislation, in particular the Russian Civil Code, Federal Law dated February 8, 1998, No. 14-FL "On Limited Liability Companies" (hereinafter referred to as the "Law") and registered by the Federal Tax Service Inspectorate of the city of Krasnogorsk, Moscow Region, on 17.06.2011. under the No. 50 series No. 012661257.

According to the Resolution of the Sole Participant dated 16.12.2011 LLC "UNIMILK Trade" has been renamed as Limited Liability Company "Danone Unimilk Trade" (registered by the Federal Tax Service Inspectorate of the city of Krasnogorsk, Moscow Region, on 19.01.2012 under the No. 50 series No. 011681191).

According to the Resolution of the Sole Participant dated 15.08.2013 LLC "Danone Unimilk Trade" has been renamed as Limited Liability Company "DANONE TRADE" (registered by the Federal Tax Service Inspectorate of the city of Krasnogorsk, Moscow Region, on 26.08.2013 under the No. 2135024063062).

According to the Minutes of the Extraordinary general meeting of participants dated 14.06.2017 LLC "DANONE TRADE" has been reorganized in the form of

Настоящий устав (далее - «Устав») является новой редакцией Устава общества с ограниченной ответственностью «ДАНОН ТРЕЙД» (далее - «Общество»).

Общество было создано как Общество с ограниченной ответственностью «ЮНИМИЛК Трейд» (на основании Решения Единственного учредителя от 01.06.2011г.) в соответствии с законодательством Российской Федерации, включая Гражданский кодекс РФ, Федеральный закон от 8 февраля 1998 года № 14-ФЗ «Об обществах с ограниченной ответственностью» (далее - «Закон») и зарегистрировано Инспекцией федеральной налоговой службы по г. Красногорску Московской области 17.06.2011г. под № серия 50 №012661257.

Согласно Решению Единственного участника от 16.12.2011 г. ООО «ЮНИМИЛК Трейд» переименовано в Общество с ограниченной ответственностью «Данон Юнимилк Трейд» (зарегистрировано Инспекцией федеральной налоговой службы по г. Красногорску Московской области 19.01.2012 г. под № серия 50 №011681191).

Согласно Решению Единственного участника от 15.08.2013 г. ООО «Данон Юнимилк Трейд» переименовано в Общество с ограниченной ответственностью «ДАНОН ТРЕЙД» (зарегистрировано Инспекцией федеральной налоговой службы по г. Красногорску Московской области 26.08.2013 г. за ГРН 2135024063062).

В соответствии с Протоколом внеочередного общего собрания участников от 14.06.2017 г. ООО «ДАНОН ТРЕЙД» было реорганизовано в форме

accession to it of «UniMilk» LLC and «UNIMILK Invest» LLC.

The legal status and activity of the Company are governed by the laws of the Russian Federation and the present Charter.

ARTICLE 1. GENERAL

1.1 Company name

1.1.1 The full name of the Company in Russian is:

**Общество с ограниченной ответственностью
"ДАНОН ТРЕЙД".**

The full name of the Company in English is:
Limited Liability Company "DANONE TRADE".

1.1.2 The abbreviated name of the Company in Russian is:

ООО "ДАНОН ТРЕЙД"

The abbreviated name of the Company in English is:

"DANONE TRADE" LLC.

1.2 Company trade name

1.2.1 The full trade name of the Company in Russian is:

**Общество с ограниченной ответственностью
«ДАНОН ТРЕЙД».**

The full trade name of the Company in English is:

Limited Liability Company «DANONE TRADE».

1.2.2 The abbreviated trade name of the Company in Russian is:

ООО «ДАНОН ТРЕЙД».

The abbreviated trade name of the Company in English is:

«DANONE TRADE» LLC.

1.3 Location of the Company

The Company is located in Krasnogorsk city district, Moscow region, the Russian Federation.

1.4 Duration of the Company

The Company shall exist for an unlimited period of time.

1.5 Liability of the Company and its participants

The Company shall be liable for all obligations with all its property. The Company shall not be liable for the obligations of its participants.

The Company's participants shall not be liable for the obligations of the Company and shall bear the risk of

присоединения к нему ООО «ЮниМилк» и ООО «ЮНИМИЛК Инвест».

Правовое положение и деятельность Общества регулируются законодательством Российской Федерации и настоящим Уставом.

СТАТЬЯ 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1 Наименование Общества

1.1.1 Полное наименование Общества на русском языке:

**Общество с ограниченной ответственностью
«ДАНОН ТРЕЙД».**

Полное наименование Общества на английском языке:

Limited Liability Company «DANONE TRADE».

1.1.2 Сокращенное наименование Общества на русском языке:

ООО «ДАНОН ТРЕЙД».

Сокращенное наименование Общества на английском языке:

«DANONE TRADE» LLC.

1.2 Фирменное наименование Общества

1.2.1 Полное фирменное наименование Общества на русском языке:

**Общество с ограниченной ответственностью
«ДАНОН ТРЕЙД».**

Полное фирменное наименование Общества на английском языке:

Limited Liability Company «DANONE TRADE».

1.2.2 Сокращенное фирменное наименование Общества на русском языке:

ООО «ДАНОН ТРЕЙД».

Сокращенное фирменное наименование Общества на английском языке:

«DANONE TRADE» LLC.

1.3 Место нахождения Общества

Место нахождения Общества: Российская Федерация, Московская область, городской округ Красногорск.

1.4 Срок деятельности Общества

Срок деятельности Общества не ограничен.

1.5 Ответственность Общества и его участников

Общество несет ответственность по своим обязательствам всем принадлежащим ему имуществом. Общество не отвечает по обязательствам своих участников.

Участники Общества не отвечают по обязательствам Общества и несут риск убытков, связанных с

losses connected with the Company's activities only to the extent of the value of their contributions,

The Company participants having not fully paid up their contributions shall be jointly liable for the Company's obligations up to the value of their unpaid charter capital contributions.

1.6 Language to be used for the management of the Company

The documents related to the management of the Company shall be written in Russian. It is also allowed to have documents drawn up simultaneously in Russian and English.

1.7 Company Seal

The Company shall have a round seal which shall include the Company's full trade name and address in Russian, as well as stamps, corporate letterheads with its trade name, own emblem (logotype), as well as duly registered trademark and other means of individualization.

1.8 Branches and representative offices of the Company

1.8.1 The Company has a right to establish branches and to open representative offices on the territory of Russian Federation and abroad.

1.8.2 The Company's branches and representative offices are not legal entities. Their activities are governed by regulations approved by the General meeting of participants and are internal documents of the Company. The activities of the branches and representative offices are operated by managers appointed by the Company and acting under the powers of attorney issued by the Company.

1.8.3 Information on established branches and opened representative offices of the Company is entered in the Uniform State Register of Legal Entities

1.8.4 The branches and representative offices shall act on behalf of the Company. The Company shall remain liable for the activity of its branches and representative offices.

1.9 Right of the Company

The Company possesses its separate property, booked on its independent balance, and it may on its own name to acquire and exercise property and personal non-property rights, incur obligations, to be a plaintiff and a defendant in court.

ARTICLE 2. SCOPE OF ACTIVITY OF THE COMPANY

2.1 Objectives of the Company

The main objective of the Company's activity is to derive profit.

деятельностью Общества, в пределах стоимости принадлежащих им долей в уставном капитале Общества.

Участники Общества, не полностью оплатившие доли, несут солидарную ответственность по обязательствам Общества в пределах стоимости неоплаченной части принадлежащих им долей в уставном капитале Общества.

1.6 Язык для руководства Обществом

Документы, относящиеся к управлению Обществом, должны быть составлены на русском языке. Также документы могут быть составлены одновременно на русском и английском языках.

1.7 Печать Общества

Общество имеет круглую печать, содержащую его фирменное наименование на русском языке и указание на место его нахождения, штампы, бланки со своим фирменным наименованием, собственную эмблему (фирменный знак), а также зарегистрированные в установленном порядке товарный знак и другие средства индивидуализации.

1.8 Филиалы и представительства Общества

1.8.1 Общество имеет право создавать филиалы и открывать представительства на территории РФ и за ее пределами.

1.8.2 Филиалы и представительства Общества не являются юридическими лицами. Их деятельность регулируется Положениями, которые утверждаются общим собранием участников и являются внутренними документами Общества. Управление деятельностью филиалов и представительств Общества осуществляют руководители, которые назначаются Обществом и действуют на основании доверенностей, выданных Обществом.

1.8.3 Сведения о созданных филиалах и открытых представительствах Общества указываются в едином государственном реестре юридических лиц.

1.8.4 Филиалы и представительства осуществляют свою деятельность от имени Общества. Ответственность за деятельность филиалов и представительств несет Общество.

1.9 Права Общества

Общество имеет в собственности обособленное имущество, учитываемое на его самостоятельном балансе, может от своего имени приобретать и осуществлять имущественные и личные неимущественные права, нести обязанности, быть истцом и ответчиком в суде.

СТАТЬЯ 2. ЦЕЛЬ И ВИДЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОБЩЕСТВА

2.1 Цель деятельности Общества

Основной целью деятельности Общества является получение прибыли.

2.2 Scope of activities

2.2.1 The principal activities of the Company are:

- a) trade-purchasing and commercial-intermediary activity;
- b) acquisition of property, construction, reconstruction, restoration, repair of non-residential premises (buildings and structures), as well as obtaining them for lease for subsequent exploitation by organizing grocery stores and warehouses on their basis;
- c) lease of real estate for rent or sublease;
- d) organization of wholesale, retail trade in food products and consumer goods, excisable goods, including by creating a network of food stores on their own or leased commercial space;
- e) organization of a warehouse on own or rented warehouse areas;
- f) acquisition and processing of milk, meat and other food products;
- g) carrying out research, design and experimental, technological, commissioning, expert, innovative, innovative, repair and design works, organization of the introduction of high-performance machinery and technology, including computer hardware and software, patenting both in Russia and abroad. and abroad, other works and services related to the use of advanced technologies in various branches of the economy;
- h) acquisition of advanced technologies and equipment, spare parts and components for it for their own purposes, as well as for the subsequent sale or other transfer of the rights to them on the territory of Russia;
- i) rendering of information, marketing, consulting, agency, dealer, warehouse and other types of services to legal entities and individuals that are both residents and non-residents of Russia;
- j) establishment of organizations in conjunction with residents and non-residents of Russia;
- k) representation of interests of foreign persons on the territory of Russia;
- l) provision of services for the management of legal entities, including the functions of the chief executive body;

2.2 Виды деятельности Общества

2.2.1 Основными видами деятельности Общества являются:

- a) торгово-закупочная и коммерческо-посредническая деятельность;
- b) приобретение в собственность, строительство, реконструкция, реставрация, ремонт нежилых помещений (зданий и сооружений), а равно получение их в аренду с целью последующей эксплуатации путём организации на их основе продовольственных магазинов и складов;
- c) сдача недвижимого имущества в аренду или субаренду;
- d) организация оптовой, розничной торговли продуктами питания и товарами народного потребления, подакцизными товарами, в том числе путем создания сети продовольственных магазинов на собственных или арендуемых торговых площадях;
- e) организация складского хозяйства на собственных или арендуемых складских площадях;
- f) приобретение и переработка молока, мяса и иных продуктов питания;
- g) проведение научно-исследовательских, опытно-конструкторских, технологических, наладочных, экспертных, инновационных, внедренческих, ремонтных и проектных работ, организация внедрения в производство высокоэффективной техники и технологии, в том числе средств вычислительной техники и программного обеспечения, патентование, как в РФ, так и за рубежом, прочие работы и услуги, связанные с использованием прогрессивных технологий в различных отраслях хозяйства;
- h) приобретение передовых технологий и оборудования, запасных и комплектующих частей к нему для собственных нужд, а также для последующей продажи или иной передачи прав на них на территории России;
- i) оказание информационных, маркетинговых, консалтинговых, агентских, дилерских, складских и других видов услуг юридическим и физическим лицам, являющимся как резидентами, так и нерезидентами России;
- j) создание организаций совместно с резидентами и нерезидентами России;
- k) представительство интересов иностранных лиц на территории России;
- l) оказание услуг по управлению юридическими лицами, в том числе по исполнению функций единоличного исполнительного органа;

m) carrying out other types of activities which not prohibited by the current legislation of the Russian Federation.

m) осуществление иных видов деятельности, не запрещенных действующим законодательством РФ.

2.2.2 The activity requiring a special permit (license), membership in a self-regulated organization or a certificate of authorization for a certain type of works issued by a self-regulated organization shall be performed by the Company with due account for all requirements stipulated by legislation.

2.2.2 Деятельность, для занятия которой требуется специальное разрешение (лицензия), членство в саморегулируемой организации или выданное саморегулируемой организацией свидетельство о допуске к определенному виду работ, осуществляется Обществом с учетом соблюдения всех установленных законодательством требований.

ARTICLE 3. CHARTER CAPITAL OF THE COMPANY

СТАТЬЯ 3. УСТАВНЫЙ КАПИТАЛ ОБЩЕСТВА

3.1 Charter capital of the Company

3.1 Уставный капитал Общества

3.1.1 The Company's charter capital amounts to one hundred million (100 000 000) rubles.

3.1.1 Уставный капитал Общества составляет 100 000 000 (сто миллионов) рублей.

The charter capital represents nominal value of the participation shares of the Company's participants.

Уставный капитал составляется из номинальной стоимости долей участников Общества.

3.2 Contributions to the charter capital of the Company

3.2 Оплата долей в уставном капитале Общества

3.2.1 The Company's charter capital may be paid up in cash, securities, other things or property rights or other rights which have monetary valuation.

3.2.1 Оплата долей в уставном капитале Общества может осуществляться деньгами, ценными бумагами, другими вещами или имущественными правами либо иными имеющими денежную оценку правами.

3.2.2 When paying for shares in the Company's charter capital with non-cash funds, an independent appraiser must be involved in order to determine the value of such property in the manner prescribed by applicable law.

3.2.2 При оплате долей в уставном капитале Общества неденежными средствами — для определения стоимости такого имущества, должен быть привлечен независимый оценщик в порядке, установленном действующим законодательством.

The Company's charter capital shall be paid by its participants on schedule and in the procedure stipulated by the Law.

Уставный капитал Общества оплачивается его участниками в сроки и в порядке, предусмотренные Законом.

3.2.3 Participants of the Company may not be released from the obligation to make their contributions to the Company's charter capital.

3.2.3 Участники Общества не могут быть освобождены от обязанности оплаты долей в уставном капитале Общества.

3.3 Changes of the charter capital

3.3 Изменение уставного капитала

3.3.1 The general meeting of participants has the right to decide to increase the Company's charter capital after its amount has been paid in full.

3.3.1 Общее собрание участников вправе принимать решение об увеличении уставного капитала Общества после его полной оплаты.

3.3.2 The Company's charter capital may be increased by:

3.3.2 Увеличение уставного капитала Общества может осуществляться за счет:

(i) the Company's property;

(i) имущества Общества;

(ii) additional contributions of the Company's participants;

(ii) дополнительных вкладов участников Общества;

(iii) contributions of third parties becoming participants of the Company.

(iii) вкладов третьих лиц, принимаемых в Общество.

Increase of the charter capital of the Company shall be carried out pursuant to the procedure provided by Articles 18 and 19, 19.1 of the Law.

Увеличение уставного капитала Общества осуществляется в порядке, предусмотренном статьями 18 и 19, 19.1 Закона.

3.3.3 Reduction of the charter capital of the Company may be carried out through the reduction of the nominal value of the participation shares of all participants in the charter

3.3.3 Уменьшение уставного капитала Общества может осуществляться путем уменьшения номинальной стоимости долей всех участников

capital of the Company and (or) cancellation of the participation shares held by the Company in accordance with the active legislation and the present Charter.

The reduction of the charter capital of the Company through reduction of the nominal value of the participation shares of all the participants of the Company shall not affect the participation share holdings of any Participants of the Company.

The Company's charter capital may be reduced after notification of its creditors in the procedure, stipulated by active legislation. Creditors may demand from the Company early performance of a relevant obligation or its termination and compensation of related losses.

3.3.4 If at the end of fiscal year following the second, and every subsequent fiscal year, its net assets are less than its charter capital, then the Company in the procedure and on schedule stipulated by the Law is obliged to take one of the following decisions: to reduce the Company's charter capital to amount not exceeding the value of its net assets or to liquidate the Company.

3.4 Transfer and pledge of participation share in the charter capital of the Company

3.4.1 Transfer of participation share or part of the participation share in the charter capital of the Company to one or more participants of the Company or to any third parties shall be performed on the basis of a transaction, in the order of succession or on other lawful grounds.

3.4.2 Participant may sell or otherwise transfer its participation share (or any part thereof) to another participant or participants of the Company. No consent of the Company or its participants shall be required for such a transaction.

3.4.3 If a Company participant has an intention to sell its participation share (or any part thereof) to third parties, it shall first offer such participation share to the other participants in the same proportion as their participation shares in the charter capital by making through the Company a notarized offer to the other participants, stating the price and other terms of the sale to the third party.

The Company does not have a pre-emptive right to acquire the participation share (or any part thereof) being sold by its participant in case the other participants do not use their pre-emptive right to purchase the participation share of the Company participant (or any part thereof).

If the other participants of the Company do not use their pre-emptive right to purchase the participation share (or any part thereof) within thirty (30) days of the Company's

Общества в уставном капитале Общества и (или) погашения долей, принадлежащих Обществу, в соответствии с действующим законодательством и настоящим Уставом.

Уменьшение уставного капитала Общества путем уменьшения номинальной стоимости долей всех участников Общества должно осуществляться с сохранением размеров долей всех участников Общества.

Уменьшение уставного капитала Общества допускается после уведомления его кредиторов в порядке, установленном действующим законодательством. Кредиторы вправе потребовать от Общества досрочного исполнения соответствующего обязательства или его прекращения и возмещения связанных с этим убытков.

3.3.4 Если по окончании финансового года, следующего за вторым финансовым годом и каждого последующего финансового года стоимость чистых активов Общества окажется меньше его уставного капитала, Общество в порядке и в сроки, которые предусмотрены Законом, обязано принять одно из следующих решений: об уменьшении уставного капитала Общества до размера, не превышающего стоимости его чистых активов или о ликвидации Общества.

3.4 Переход доли участия и залог долей в уставном капитале Общества

3.4.1 Переход доли или части доли в уставном капитале Общества к одному или нескольким участникам Общества либо к третьим лицам осуществляется на основании сделки, в порядке правопреемства или на ином законном основании.

3.4.2 Участник Общества вправе продать или осуществить отчуждение иным образом своей доли или части доли в уставном капитале Общества одному или нескольким участникам Общества. Согласие других участников Общества или Общества на совершение такой сделки не требуется.

3.4.3 Участник Общества, намеренный продать свою долю или части доли в уставном капитале Общества третьему лицу, обязан предложить такую долю или часть доли другим участникам Общества пропорционально размерам их долей в уставном капитале путем направления через Общество нотариально удостоверенной оферты участникам с указанием цены предложения третьему лицу и других условий продажи.

Общество не имеет преимущественного права покупки доли или части доли, продаваемой его участником, в случае если другие участники Общества не использовали свое преимущественное право покупки доли или части доли участника Общества.

Если участники Общества не воспользуются преимущественным правом покупки доли или части доли в течение 30 (тридцати) дней с даты получения

receipt of the offer, the participant offering to sell its participation share or any part thereof may sell the same to any third party at the price not lower than specified in the offer and on the terms and conditions offered to the other participants and the Company. Herewith a consent of the Company and the participants of the Company shall not be required for such a transaction.

3.4.4 A participant may only dispose of its participation share prior to its complete payment to the extent that it has been paid up.

3.4.5 A transaction for the disposal of a participation share (or any part thereof) in the charter capital of the Company shall require notarization in the instances provided by the Law.

3.4.6 A participation share (or any part thereof) in the charter capital of the Company shall pass to its acquirer from the moment the relevant changes are entered in the uniform state register of legal entities, except for the cases provided for by clause 7 of Article 23 of the Law.

3.4.7 A participant may pledge its participation share (or any part thereof) to any other participant of the Company or to a third party with the consent of the General meeting of the Company participants. The decision of the General meeting of the Company participants on consent to the pledge of a participation share (or any part thereof) shall be taken by the majority of votes of all Company participants. The vote of the participant intending to pledge its participation share (or any part thereof) shall not be counted at the voting.

The agreement of pledge of a participation share (or any part thereof) in the charter capital of the Company shall be subject to notarization.

3.5 Participant's withdrawal from the Company

3.5.1 Any participant of the Company may withdraw from the Company irrespective of the consent of its other participants by:

- filing an application for retirement from the Company;
- raising a demand that the Company shall acquire its participation share in the cases stipulated by active legislation.

3.5.2 When the Company's participant files an application for retirement from the Company or raises a demand that the Company shall acquire its participation share, the participation share goes over to the Company since the moment of:

- receipt by the Company of a demand of the Company's participant for the acquisition of participation share;
- making an appropriate entry in the unified state register of legal entities in connection with the participant's retirement from the Company.

ARTICLE 4. KEEPING A REGISTER OF THE COMPANY PARTICIPANTS

оферты Обществом, участник, который предлагает продажу своей доли или части доли, вправе продать эту долю или часть доли третьему лицу по цене не ниже установленной в оферте и на условиях, которые были сообщены другим участникам и Обществу. При этом согласие Общества и участников Общества на совершение такой сделки не требуется.

3.4.4 Доля участника Общества может быть отчуждена до полной ее оплаты только в части, в которой она оплачена.

3.4.5 Сделка, направленная на отчуждение доли или части доли в уставном капитале Общества подлежит нотариальному удостоверению в случаях, предусмотренных Законом.

3.4.6 Доля или часть доли в уставном капитале Общества переходит к ее приобретателю с момента внесения соответствующей записи в единый государственный реестр юридических лиц, за исключением случаев, предусмотренных пунктом 7 статьи 23 Закона.

3.4.7 Участник Общества вправе передать в залог принадлежащую ему долю или часть доли другому участнику Общества или с согласия общего собрания участников Общества третьему лицу. Решение общего собрания участников о даче согласия на залог доли или части доли принимается большинством голосов всех участников Общества. Голос участника, который намерен передать в залог свою долю или часть доли, при определении результатов голосования не учитывается.

Договор залога доли и части доли в уставном капитале Общества подлежит нотариальному удостоверению.

3.5 Выход участника из Общества

3.5.1 Участник Общества вправе выйти из Общества независимо от согласия других участников или Общества путем:

- подачи заявления о выходе из Общества;
- предъявления к Обществу требования о приобретении Обществом доли в случаях, предусмотренных действующим законодательством.

3.5.2 При подаче участником Общества заявления о выходе из Общества или предъявлении им требования о приобретении Обществом принадлежащей ему доли, доля переходит к Обществу с момента:

- получения Обществом требования участника Общества о приобретении доли;
- внесения соответствующей записи в единый государственный реестр юридических лиц в связи с выходом участника из Общества.

СТАТЬЯ 4. ВЕДЕНИЕ СПИСКА УЧАСТНИКОВ ОБЩЕСТВА

4.1 The Company shall keep a list of the Company participants containing the data on each Company participant, the size of its participation share in the charter capital of the Company and its payment, as well as the size of the participation shares belonging to the Company, dates of their transfer to the Company or acquisition by the Company.

4.2 The General Manager of the Company shall ensure the conformity of the data on the Company participants, their participation shares (or a part thereof) in the charter capital of the Company, the participation shares or parts of those belonging to the Company, to the data contained in the uniform state register of legal entities and notarized transactions on the transfer of shares in the charter capital of the Company having become known to the Company.

ARTICLE 5. RIGHTS AND DUTIES OF THE COMPANY PARTICIPANTS

5.1 Rights of the Company participants

The Company's participants shall have the right to:

(a) participate in the management of the Company affairs according to the procedure established by active legislation Law and this Charter;

(b) participate at general meetings of the Company participants and vote according to their participation shares on any issues within the competence of the general meeting of participants;

(c) participate in profit distributions in proportion to their participation share in the charter capital of the Company;

(d) receive information on the Company's activities and have access to the accounting and other documents of the Company in accordance with the procedure stipulated by active legislation;

(e) sell or otherwise dispose of their participation share (or a part thereof) to one or more participants of the Company or any third party in accordance with the active legislation and article 3.4 of the present Charter;

(f) withdraw from the Company by alienation of its participation share to the Company or demand that the Company should redeem its participation share in the instances provided by the active legislation;

(g) receive a part of the assets of the Company, or its value upon the Company's liquidation left over after settlements with creditors;

(h) conclude a contract on the exercise of the rights of Company's members (corporate contract);

(i) appeal against decisions of the Company's bodies having civil consequences in cases and in the procedure stipulated by the RF legislation;

4.1 Общество ведет список участников Общества с указанием сведений о каждом участнике Общества, размере его доли в уставном капитале Общества и ее оплате, а также о размере долей, принадлежащих Обществу, датах их перехода к Обществу или приобретения Обществом.

4.2. Генеральный директор Общества обеспечивает соответствие сведений об участниках Общества и о принадлежащих им долях или частях долей в уставном капитале Общества, о долях или частях долей, принадлежащих Обществу, сведениям, содержащимся в едином государственном реестре юридических лиц, и нотариально удостоверенным сделкам по переходу долей в уставном капитале Общества, о которых стало известно Обществу.

СТАТЬЯ 5. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ УЧАСТНИКОВ ОБЩЕСТВА

5.1 Права Участников Общества

Участники Общества имеют право:

(a) участвовать в управлении делами Общества в порядке, установленном действующим законодательством и настоящим Уставом;

(b) участвовать в общих собраниях участников Общества и голосовать в соответствии с их долями в уставном капитале Общества по всем вопросам, входящим в компетенцию общего собрания участников;

(c) принимать участие в распределении прибыли пропорционально их долям в уставном капитале Общества;

(d) получать информацию о деятельности Общества и знакомиться с бухгалтерской и иной документацией Общества в порядке, предусмотренном действующим законодательством;

(e) продавать или осуществлять отчуждение иным образом своей доли или части доли одному или нескольким участникам Общества либо другому лицу в порядке, предусмотренном законодательством и пунктом 3.4 настоящего Устава;

(f) выйти из Общества путем отчуждения своей доли Обществу или потребовать приобретения Обществом доли в случаях, предусмотренных законодательством;

(g) получить в случае ликвидации Общества часть имущества, оставшегося после расчетов с кредиторами, или его стоимость;

(h) заключать договор об осуществлении прав участников Общества (корпоративный договор);

(i) обжаловать решения органов Общества, влекущие гражданско-правовые последствия в случаях и порядке, установленном законодательством Российской Федерации;

(j) in the name of the Company require compensation of Company losses;

(k) acting in the name of the Company dispute deals made by it on the grounds stipulated by active legislation and demand application of consequences of their invalidity, as well as application of consequences of invalidity of the Company void deals;

(l) require eliminating another participant from the Company judicially paying to it the actual value of its stake, if such participant inflicted by its actions (omissions) systemic damage to the Company or in another way significantly hampers its activities or makes it impossible for the Company to operate, including gross violation of its duties stipulated by legislation or the Charter;

(m) exercise other rights stipulated by active legislation and the Charter.

5.2. Duties of the Company participants

The Company participants shall:

(a) participate in generation of the Company property in the necessary volume in the procedure, by ways and on the schedule stipulated by active legislation or the Company's Charter;

(b) not disclose any confidential information on the Company activity;

(c) participate in taking corporate decisions, without which the Company cannot continue its activities according to legislation, if its participation is required for taking such decisions;

(d) not to perform actions knowingly aimed at inflicting damage to the Company;

(e) pay for shares in the authorized capital of the Company in the procedure, amount, on time and in the ways, stipulated by legislation and the Company Charter;

(f) not to perform actions (omissions) that significantly impede or make impossible the activities of the Company;

(g) bear other duties stipulated by the Law and the Charter.

ARTICLE 6. BODIES OF THE COMPANY

6.1 The bodies of the Company are:

- The General meeting of the Company participants;
- The General Manager of the Company - the sole executive body of the Company.

6.2 The highest body of the Company is the General meeting of its participants. The General meeting of the Company participants can be regular or extraordinary. All

(j) требовать, действуя от имени Общества, возмещения причиненных Обществу убытков;

(k) оспаривать, действуя от имени Общества, совершенные им сделки по основаниям, предусмотренным действующим законодательством, и требовать применения последствий их недействительности, а также применения последствий недействительности ничтожных сделок Общества;

(l) требовать исключения другого участника из Общества в судебном порядке с выплатой ему действительной стоимости его доли, если такой участник своими действиями (бездействием) причинил существенный вред Обществу либо иным образом существенно затрудняет или делает невозможной деятельность Общества, в том числе грубо нарушая свои обязанности, предусмотренные законодательством или настоящим Уставом;

(m) осуществлять другие права, предусмотренные действующим законодательством и Уставом.

5.2 Обязанности Участников Общества

Участники Общества обязаны:

(a) участвовать в образовании имущества Общества в необходимом размере в порядке, способом и в сроки, предусмотренные действующим законодательством или Уставом Общества;

(b) не разглашать конфиденциальную информацию о деятельности Общества.

(c) участвовать в принятии корпоративных решений, без которых Общество не может продолжать свою деятельность в соответствии с законодательством, если его участие необходимо для принятия таких решений;

(d) не совершать действия, заведомо направленные на причинение вреда Обществу;

(e) оплачивать доли в уставном капитале Общества в порядке, в размерах, в сроки и способами, которые предусмотрены законодательством и Уставом Общества;

(f) не совершать действия (бездействие), которые существенно затрудняют или делают невозможным деятельность Общества;

(g) нести другие обязанности, предусмотренные действующим законодательством и Уставом.

СТАТЬЯ 6. ОРГАНЫ ОБЩЕСТВА

6.1 Органами Общества являются:

- Общее собрание участников Общества;
- Генеральный директор Общества - единоличный исполнительный орган Общества.

6.2 Высшим органом Общества является общее собрание его участников. Общее собрание участников может быть очередным или внеочередным. Все

participants of the Company have the right to be present at the General meeting of the Company participants, take part in the discussion of the issues of the agenda and vote on the decisions to be taken.

6.3 The General Manager of the Company not being the participant of the Company may take part at the General meeting of the Company participants with the right of consultative vote.

6.4 The current activity of the Company shall be managed by the sole executive body of the Company - the General Manager of the Company. The General Manager of the Company is accountable to the General meeting of the Company participants.

ARTICLE 7. GENERAL MEETING OF THE COMPANY PARTICIPANTS

7.1 Competence of the general meeting of the Company participants

The following matters shall be decided by the general meeting of the Company participants:

7.1.1. determination of the main directions of the Company's activity;

7.1.2. approval of the Charter of the Company, amendments to the Charter of the Company or approval of the Charter of the Company in a new edition;

7.1.3. change of the name of the Company or location of the Company;

7.1.4. adopting a decision on changing the amount of the Company's charter capital, including the increasing of the Company's charter capital non-proportional to the participation shares of its participants or through accepting the third person to the Company participants;

7.1.5. approving a decision on any encumbrances with respect to the Company's participation shares, as well as any encumbrances of the participatory interests held by the Company in the charter capital of other legal entities;

7.1.6. resolving to establish commercial organizations;

7.1.7. making decisions on participation and termination of participation of the Company in other organizations, as well as on the disposal of shares and stakes in other legal entities in any way;

7.1.8. taking a decision on the Company participation in financial industrial groups, associations and other alliances of commercial entities;

7.1.9. adopting a decision on conclusion, amendment or termination of investment agreements or other agreements regulating similar relations where the Company is a party thereto;

7.1.10. adopting decision on foundation or participation of the Company in joint ventures, as well as on combination of Company's business in any way and by all means with legal entities and individuals;

участники Общества имеют право присутствовать на общем собрании участников Общества, принимать участие в обсуждении вопросов повестки дня и голосовать при принятии решений.

6.3 Генеральный директор Общества, не являющийся участником Общества, может участвовать в общем собрании участников Общества с правом совещательного голоса.

6.4 Руководство текущей деятельностью Общества осуществляется Генеральным директором Общества. Генеральный директор Общества подотчетен общему собранию участников Общества.

СТАТЬЯ 7. ОБЩЕЕ СОБРАНИЕ УЧАСТНИКОВ ОБЩЕСТВА

7.1 Компетенция общего собрания участников Общества

Решение следующих вопросов относится к компетенции общего собрания участников Общества:

7.1.1. определение основных направлений деятельности Общества;

7.1.2. утверждение устава Общества, внесение изменений в устав Общества или утверждение устава Общества в новой редакции;

7.1.3. изменение наименования Общества или места нахождения Общества;

7.1.4. принятие решения об изменении размера уставного капитала Общества, в том числе об увеличении уставного капитала Общества непропорционально долям его участников или за счет принятия третьего лица в состав участников Общества;

7.1.5. принятие решения об обременении долей Общества, а также об обременении принадлежащих Обществу акций, долей в уставном капитале других юридических лиц;

7.1.6. принятие решений об учреждении коммерческих организаций;

7.1.7. принятие решений об участии и о прекращении участия Общества в других организациях, а также о распоряжении акциями и долями в других юридических лицах любым способом;

7.1.8. принятие решения об участии Общества в финансово-промышленных группах, ассоциациях и иных объединениях коммерческих организаций;

7.1.9. принятие решения о заключении, изменении или расторжении инвестиционных соглашений и иных соглашений, регулирующих сходные отношения, стороной которых является Общество;

7.1.10. принятие решения о создании или участии Общества в совместных предприятиях, а также об объединении бизнеса Общества любым способом с юридическими или физическими лицами;

7.1.12. approving a decision on reorganization of the Company, approving a transfer act;	7.1.12. принятие решения о реорганизации Общества, утверждение передаточного акта;
7.1.13. approving a decision of liquidating the Company;	7.1.13. принятие решения о ликвидации Общества;
7.1.14. appointing a liquidation commission and approving liquidation balance sheets;	7.1.14. назначение ликвидационной комиссии и утверждение ликвидационных балансов;
7.1.15. approving of the annual report and the annual balance sheet of the Company;	7.1.15. утверждение годовых отчетов и годовых бухгалтерских балансов Общества;
7.1.16. approving a decision on distribution the Company's net profit among the participants of the Company and approving the term and procedure for payment of the distributed net profit to the Company participants;	7.1.16. принятие решения о распределении чистой прибыли Общества между участниками Общества и утверждение срока и порядка выплаты участникам Общества распределенной среди них чистой прибыли;
7.1.17. making decision on consent to settle or subsequent approval of major transactions;	7.1.17. принятие решения о согласии на совершение или о последующем одобрении крупных сделок;
7.1.18. adopting resolutions on the monetary valuation of the property contributed to pay up participation share in the charter capital of the Company;	7.1.18. принятие решения о денежной оценке имущества, вносимого для оплаты долей в уставном капитале Общества;
7.1.19. approving the Company's auditor and determining the amount of payment for his services;	7.1.19. утверждение аудитора Общества и определение размера оплаты его услуг;
7.1.20. drawing upon the reserve and other funds of the Company;	7.1.20. использование резервного фонда и иных фондов Общества;
7.1.21. election of the Company's sole executive body (General Director) and the early termination of its powers, including resolving to early terminate the labor contract with the Company General Director;	7.1.21. избрание единоличного исполнительного органа Общества (Генерального директора) и досрочное прекращение его полномочий, в том числе принятие решения о досрочном прекращении трудового договора с Генеральным директором Общества;
7.1.22. approving the terms of the labour contract with the General Manager of the Company including the terms of remuneration and other payments and compensations, amending the said contract;	7.1.22. утверждение условий трудового договора с Генеральным директором Общества, в том числе условий о вознаграждении и иных выплатах и компенсациях, внесение любых изменений к такому договору;
7.1.23. taking a decision on delegation of authorities of the sole executive body of the Company to manager, approving such a manager and the terms of the contract with the manager;	7.1.23. принятие решения о передаче полномочий единоличного исполнительного органа Общества управляющему, утверждение такого управляющего и условий договора с управляющим;
7.1.24. taking a decision on early termination of powers of a manager;	7.1.24. принятие решения о досрочном прекращении полномочий управляющего;
7.1.25. approval of internal documents, regulating activities of the Company;	7.1.25. утверждение документов, регулирующих внутреннюю деятельность Общества;
7.1.26. adopting a decision on the placement of bonds and other issued securities by the Company;	7.1.26. принятие решения о размещении Обществом облигаций и иных эмиссионных ценных бумаг;
7.1.27. approving resolutions on an issue (additional issue) of securities, changes in the decision on the issue (additional issue) of securities, approving the report on issue (additional issue) of securities, the document containing the conditions for the placement of securities;	7.1.27. утверждение решения о выпуске (дополнительном выпуске) ценных бумаг, изменения в решение о выпуске (дополнительном выпуске) ценных бумаг, отчета об итогах выпуска (дополнительного выпуска) ценных бумаг, документа, содержащего условия размещения ценных бумаг;
7.1.28. establishing and closing of the Company's branches and representative offices, approving and amending regulations for branches and representative offices;	7.1.28. создание и ликвидация филиалов, открытие и ликвидация представительств Общества, утверждение положений о филиалах и представительствах, внесение в них изменений и дополнений;

7.1.29. adopting a decision on termination or suspension of business activities (fully or partially) of the Company;

7.1.30. decisions on other issues which are referred by active legislation the Charter to the competence of the general meeting of the Company participants.

The matters referred to the competence of a general meeting of the Company's participants cannot be delegated for the decision to the General Manager (General Director) of the Company.

Decisions on matter listed in paragraph 7.1.28 of article 7.1 as well as in other cases provided by legislation and/or the present Charter shall be adopted by the General meeting by a two-thirds majority of the total amount of votes of the participants of the Company.

Decisions on matters listed in paragraphs 7.1.2-7.1.4, 7.1.6, 7.1.12-7.1.14, 7.1.18 of article 7.1 as well as in other cases provided by legislation and/or the present Charter shall be unanimously adopted by all participants of the Company.

Other decisions shall be adopted by a majority of the total number of votes of the participants of the Company.

7.2 Regular and extraordinary general meetings of the Company participants

7.2.1 The regular general meeting shall be annually convened by the General Manager of the Company not earlier than two months and not later than four months after the close of the fiscal year. A regular general meeting of the participants shall approve the annual results of the Company's activity.

7.2.2 The extraordinary general meeting of the participants shall be convened by the General Manager of the Company on his initiative, at the request of the Company's external auditor and at the request of the Company's participants holding in aggregate not less than one tenth of the total number of votes of the participants of the Company.

7.2.3 The General Manager of the Company shall, within five (5) days of receipt of the request on holding of an extraordinary general meeting, consider the request and adopt a decision on whether to hold the extraordinary general meeting of the participants or to refuse to do so. Refusal to hold an extraordinary general meeting shall be allowed only in the cases provided by the Law.

7.2.4 The General Manager of the Company has no right to make changes to the formulation of the issues offered for inclusion in the agenda of an extraordinary general meeting of the Company participants nor change the suggested form of holding the extraordinary general meeting.

7.1.29. принятие решения о прекращении или приостановке (полной или частичной) хозяйственной деятельности Обществ;

7.1.30. решение иных вопросов, отнесенных действующим законодательством и Уставом к компетенции общего собрания участников Общества.

Вопросы, отнесенные к компетенции общего собрания участников Общества, не могут быть переданы на решение единоличного исполнительного органа (Генерального директора) Общества.

Решения по вопросу, указанному в подпункте 7.1.28 пункта 7.1, а также в иных случаях, предусмотренных законодательством и/ или настоящим Уставом, принимаются общим собранием участников большинством не менее двух третей голосов от общего числа голосов участников Общества.

Решения по вопросам, перечисленным в подпунктах 7.1.2-7.1.4, 7.1.6, 7.1.12-7.1.14, 7.1.18 пункта 7.1, а также в иных случаях, предусмотренных законодательством и/ или настоящим Уставом, принимаются всеми участниками Общества единогласно.

Решения по остальным вопросам принимаются большинством голосов от общего числа голосов участников Общества.

7.2 Очередное и внеочередное общее собрание участников Общества

7.2.1 Очередное общее собрание участников созывается Генеральным директором Общества ежегодно и проводится не ранее чем через два месяца и не позднее чем через четыре месяца после окончания финансового года. На очередном общем собрании участников утверждаются годовые результаты деятельности Общества.

7.2.2 Внеочередное общее собрание участников созывается Генеральным директором Общества по его инициативе, по требованию аудитора Общества, а также участников Общества, обладающих в совокупности не менее чем одной десятой от общего числа голосов участников Общества.

7.2.3 Генеральный директор Общества обязан в течение 5 (пяти) дней с даты получения требования о проведении внеочередного общего собрания участников рассмотреть данное требование и принять решение о проведении внеочередного общего собрания участников или об отказе в его проведении. Отказ в проведении внеочередного общего собрания участников допускается только в случаях, предусмотренных Законом.

7.2.4 Генеральный директор Общества не вправе вносить изменения в формулировки вопросов, предложенных для включения в повестку дня внеочередного общего собрания участников Общества, а также изменять предложенную форму проведения внеочередного общего собрания участников Общества.

7.2.5 Alongside with the issues offered for inclusion into the agenda of extraordinary General meeting of the Company, General Manager of the Company has the right under its own initiative to include additional issues into the agenda.

7.3 Procedure for convening a general meeting of Company participants

7.3.1 The General Manager of the Company shall notify each participant in writing of the time and place of a general meeting.

7.3.2 A written notice of holding of a general meeting shall be sent to the participants of the Company at least 10 (ten) days before the date of such meeting by one of the following ways:

- 1) sending by registered mail to the address specified in the register of participants of the Company;
- 2) delivery by hand (with acknowledge on receipt);
- 3) sending by post (using a courier service) to the address specified in the register of participants of the Company;
- 4) sending an electronic message to the email address.

The Company participants may consent to a shorter notification period in writing.

The notice shall indicate the time, place of the general meeting and the proposed agenda.

Any participant of the Company has the right to submit proposals on the inclusion of additional issues into the agenda of the general meeting of participants of the Company not less than 5 (five) days before such meeting. In case of changes are made to the initial agenda of the general meeting of the Company's participants upon the proposal of the Company's participants, all participants of the Company should be notified of the changes introduced to the agenda not less than 3 days before the meeting of the participants of the Company by one of the ways specified in this paragraph above.

The notice shall be accompanied by information and materials to be submitted to the Company's participants at preparing for the general meeting, in particular, the annual report of the Company, , the external auditor's report on the results of the annual audit of the Company's financial and business activity, draft amendments and modifications to be introduced in the Charter of the Company or a draft of a new version of the Charter, draft internal documents of the Company, as well as other information (materials) provided by active legislation

The information and materials prescribed by the Article 36 of the Law shall be submitted for perusal to all participants of the Company within 10 (ten) days prior to the general meeting of the Company in the premises of the Company's executive body.

7.4 Procedure for holding a general meeting of the Company participants

7.2.5 Наряду с вопросами, предложенными для включения в повестку дня внеочередного общего собрания участников Общества, Генеральный директор Общества по собственной инициативе вправе включать в нее дополнительные вопросы.

7.3 Порядок созыва общего собрания участников Общества

7.3.1 Генеральный директор Общества уведомляет в письменной форме каждого участника о времени и месте проведения общего собрания.

7.3.2 Письменное уведомление о проведении общего собрания должно быть доведено до участников Общества не менее чем за 10 (десять) дней до даты проведения собрания одним из следующих способов:

- 1) направление заказным письмом по адресу, указанному в списке участников Общества;
- 2) вручение под роспись;
- 3) направление посредством почтовой связи (с использованием курьерской службы) по адресу, указанному в списке участников Общества;
- 4) направление электронного сообщения по адресу электронной почты.

Участники Общества могут дать согласие в письменной форме на более короткий срок для направления уведомления.

В уведомлении должны указываться время, место проведения общего собрания и предлагаемая повестка дня.

Любой участник Общества вправе вносить предложения о включении в повестку дня общего собрания участников Общества дополнительных вопросов не позднее, чем за 5 (пять) дней до его проведения. В случае, если по предложению участников Общества в первоначальную повестку дня общего собрания участников Общества вносятся изменения, все участники Общества должны быть уведомлены о внесенных в повестку дня изменениях не позднее, чем за 3 дня до проведения собрания общества одним из способов, указанных в настоящем пункте выше.

К уведомлению прилагаются информация и материалы, подлежащие представлению участникам Общества при подготовке общего собрания, в частности, годовой отчет Общества, заключение аудитора о результатах ежегодной проверки финансово-хозяйственной деятельности Общества, проект изменений и дополнений, вносимых в устав Общества или проект устава в новой редакции, проекты внутренних документов Общества, а также иная информация (материалы), предусмотренные действующим законодательством.

Информация и материалы, предусмотренная ст.36 Закона, в течение 10 (десять) дней до проведения общего собрания участников Общества должны быть представлены всем участникам Общества для ознакомления в помещении исполнительного органа Общества.

7.4 Порядок проведения общего собрания участников Общества

7.4.1 Prior to opening the general meeting, the present participants attending the meeting of the Company shall be registered. An unregistered participant (or representative thereof) shall not participate in the voting.

7.4.2 A participant may attend the general meeting in person or by proxy. A representative may only attend the general meeting if a representative has been duly authorised by a power of attorney.

7.4.3 The General Manager shall open the general meeting. The general meeting, convened by the auditor or the company's participants, is opened by the auditor or one of the company's participants who convened this general meeting. The person opening the general meeting shall conduct the election of the Chairman and the Secretary of the meeting from the participants of the Company.

7.4.4 At any general meeting each participant shall have the number of votes pro rata its participation share in the Company's charter capital, including the votes to be used at election of the Chairman and secretary of the general meeting of the participants of the Company.

7.4.5 The general meeting may adopt decisions only with respect to the issues of the agenda as communicated to the participants in accordance with article 7.3. of the present Charter and active legislation, unless all the participants of the Company are present at such meeting.

7.5 Absentee voting

A decision of the general meeting may be adopted without a meeting (joint presence of the participants to discuss the issues of the agenda and adopt decisions on the issues put to voting) by absentee voting (ballot). Such voting may be conducted through an exchange of documents by mail, telex, telephone, electronic or any other means of communication which ensures the authenticity of the transmitted and received information and provides documentary evidence thereof.

7.6 Minutes of general meetings of the Company participants

7.6.1 The General Manager of the Company shall arrange for minutes of general meetings of the participants to be kept. The Company shall keep the minutes of all general meetings of its participants.

7.6.2 The minutes of the general meeting of the participants shall specify:

– place and time of holding the general meeting of the participants and in the case of absentee voting, the date until ballots were accepted and the way of sending them;

7.4.1 Перед открытием общего собрания участников проводится регистрация прибывших участников Общества. Не зарегистрировавшийся участник (представитель участника) не вправе принимать участие в голосовании.

7.4.2 Участники вправе участвовать в общем собрании лично или через своих представителей. Представитель вправе присутствовать на общем собрании только если он имеет должным образом оформленную доверенность.

7.4.3 Общее собрание участников открывается Генеральным директором Общества. Общее собрание участников общества, созванное аудитором или участниками общества, открывает аудитор или один из участников общества, созвавших данное общее собрание. Лицо, открывающее общее собрание участников общества, проводит выборы Председательствующего и Секретаря на собрании из числа участников Общества.

7.4.4 Каждый участник Общества имеет на общем собрании участников число голосов, пропорциональное его доле в уставном капитале Общества, включая голосование по вопросу об избрании Председательствующего и Секретаря общего собрания участников.

7.4.5 Общее собрание участников вправе принимать решения только по вопросам повестки дня, сообщенной участникам в соответствии с пунктом 7.3 настоящего Устава и действующим законодательством, за исключением случаев, если в данном общем собрании участвуют все участники Общества.

7.5 Заочное голосование

Решение Общего собрания участников может быть принято без проведения собрания (совместного присутствия участников для обсуждения повестки дня и принятия решений по вопросам, поставленным на голосование) путем проведения заочного голосования (опросным путем). Такое голосование может быть проведено путем обмена документами посредством почтовой, телеграфной, телефонной, электронной или иной связи, обеспечивающей аутентичность передаваемых и принимаемых сообщений и документальное подтверждение такой передачи.

7.6 Протоколы общих собраний участников Общества

7.6.1 Генеральный директор Общества организует ведение протоколов общих собраний участников. Общество хранит протоколы всех общих собраний участников.

7.6.2 В протоколе общего собрания участников указываются:

– дата и время, место проведения общего собрания участников, а в случае заочного голосования дата, до которой принимались бюллетени и способ их отправки;

- participants taking part at the general meeting;
- the agenda of the general meeting;
- the issues put to vote and results of voting on each issue of the agenda;
- the decisions taken at the general meeting;
- information about the persons who voted against the decisions of the meeting and demanded to make an entry on this in the minutes;
- information on the course of the meeting (voting), if the participant requested to include them in the minutes;
- information about the persons who signed the protocol.

7.6.3 Decisions taken by the General meeting of the participants of the Company and compositions of participants taking them is approved by signing the minutes by all participants of the Company and does not require notarization, except as otherwise provided by active legislation.

If the Company consists of only one participant, decisions on the issues referred to the competence of the general meeting shall be individually adopted and executed in writing by the sole participant of the Company.

Decisions taken by the sole participant of the Company is approved by signing the Resolution by the General Director of the sole participant of the Company and does not require notarization, except as otherwise provided by active legislation.

7.6.4 The minutes of all general meetings of the participants shall be filed in a minutes book to be available to the participants of the Company at any time. Extracts from the minutes book, certified by the General Manager of the Company, shall be given to the participants of the Company upon request.

7.6.5 A copy of the minutes of the General meeting shall be sent to the Company participants in the way prescribed for notification of a general meeting of participants of the Company within 10 (ten) days after such minutes are drawn up.

ARTICLE 8. GENERAL MANAGER OF THE COMPANY

8.1 The General Manager of the Company is the sole executive body of the Company. The General Manager carries out the day-to-day management of the Company.

The General Manager of the Company shall be elected by the general meeting of the participants for a term on 3 (three) years and may be re-elected an unlimited number of times.

- участники, принявшие участие в общем собрании;
- повестка дня общего собрания;
- вопросы, поставленные на голосование и результаты голосования по каждому вопросу повестки дня
- решения, принятые на общем собрании;
- сведения о лицах, голосовавших против принятия решения собрания и потребовавших внести запись об этом в протокол;
- сведения о ходе заседания (голосования), если участник потребовал внести их в протокол;
- сведения о лицах, подписавших протокол.

7.6.3 Принятие Общим собранием участников Общества решений и состав участников, присутствовавших при их принятии, подтверждается путем подписания протокола всеми участниками Общества и не требует нотариального удостоверения, за исключением случаев, установленных действующим законодательством.

Если Общество состоит из одного участника, решения по вопросам, относящимся к компетенции общего собрания участников, принимаются единственным участником Общества единолично и оформляются письменно.

Принятие единственным участником Общества решений подтверждается путем подписания решения Генеральным директором единственного участника Общества и не требует нотариального удостоверения, за исключением случаев, установленных действующим законодательством.

7.6.4 Протоколы общих собраний участников Общества подшиваются в книгу протоколов, которая должна в любое время предоставляться участнику Общества для ознакомления. По требованию участников Общества им выдаются выписки из книги протоколов, удостоверенные Генеральным директором Общества.

7.6.5 Копия протокола общего собрания участников должна быть направлена участникам Общества в порядке, предусмотренном для сообщения о проведении общего собрания участников общества в течение 10 (десяти) дней после составления такого протокола.

СТАТЬЯ 8. ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ДИРЕКТОР ОБЩЕСТВА

8.1 Генеральный директор Общества является единоличным исполнительным органом Общества, осуществляющим руководство текущей деятельностью Общества.

Генеральный директор Общества избирается общим собранием участников Общества на срок 3 (три) года и может быть переизбран неограниченное количество раз.

The general meeting of the participants of the Company may at any time adopt a decision on early termination of the powers of the General Manager of the Company and on election of a new General Manager of the Company.

8.2 The labour agreement between the Company and the General Manager shall be signed on behalf of the Company by the person who chaired the general meeting of the participants of the Company or by a participant of the Company authorized by the decision of the general meeting of the participants of the Company.

8.3 The General Manager of the Company:

(a) acts on behalf of the Company without a power of attorney, in particular, presents Company's interests and settles transactions;

(b) makes deals on behalf of the Company;

(c) issues powers of attorney on behalf of the Company, including powers of attorney with the right of sub-delegation;

(d) concludes employment agreements with the Company's employees, issues orders regarding their appointment, transfer and removal and determines the amount of their remuneration; applies encouragement measures and imposes disciplinary penalties in accordance with current legislation;

(e) carries out other powers not referred by the Law and the present Charter to the competence of the general meeting of participants of the Company.

8.4 The General Manager of the Company shall implement the decisions of the general meeting of the participants and shall act in the interests of the Company reasonably and in good faith.

ARTICLE 9: APPROVAL OF RELATED-PARTY TRANSACTIONS

9.1. The provisions of Article 45 of the Law shall not apply to the Company.

ARTICLE 10. ACCOUNTING AND OTHER FINANCIAL MATTERS

10.1 Financial Year

The financial year of the Company shall commence on January 1 and end on December 31.

10.2 Accounting and financial statements of the Company

The Company shall keep accounting records and submit accounting (financial) statements in accordance with Russian law. The Company may also maintain accounts and financial reports in accordance with the generally accepted accounting principles of the country of incorporation of the foreign participant holding no less than 25% of participation shares of the Company.

10.3 External Auditor

Общее собрание участников Общества может в любой момент принять решение о досрочном прекращении полномочий Генерального директора и об избрании нового Генерального директора Общества.

8.2 Трудовой договор между Обществом и Генеральным директором подписывается от имени Общества лицом, председательствовавшим на общем собрании участников Общества или участником Общества, уполномоченным решением общего собрания участников Общества.

8.3 Генеральный директор Общества:

(a) без доверенности действует от имени Общества, в том числе представляет его интересы и совершает сделки;

(b) совершает сделки от имени Общества;

(c) выдает доверенности на право представительства от имени Общества, в том числе доверенности с правом передоверия;

(d) заключает трудовые договоры с работниками Общества, издает приказы о назначении их на должности, об их переводе и увольнении, определяет размер их вознаграждения, применяет меры поощрения и налагает дисциплинарные взыскания в соответствии с действующим законодательством;

(e) осуществляет иные полномочия, не отнесенные Законом или Уставом Общества к компетенции общего собрания участников Общества.

8.4 Генеральный директор Общества организует выполнение решений общего собрания участников и должен действовать в интересах Общества добросовестно и разумно.

СТАТЬЯ 9: ОДОБРЕНИЕ СДЕЛОК, В СОВЕРШЕНИИ КОТОРЫХ ИМЕЕТСЯ ЗАИНТЕРЕСОВАННОСТЬ

9.1. Положения статьи 45 Закона не подлежат применению к Обществу.

СТАТЬЯ 10. БУХГАЛТЕРСКИЙ УЧЕТ И ДРУГИЕ ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ

10.1 Финансовый год

Финансовый год Общества начинается 1 января и заканчивается 31 декабря.

10.2 Бухгалтерский учет и финансовая отчетность Общества

Общество ведет бухгалтерский учет и предоставляет бухгалтерскую (финансовую) отчетность в порядке, установленном законодательством Российской Федерации. Общество также может вести бухгалтерский учет и финансовую отчетность в соответствии с общепринятыми правилами ведения бухгалтерского учета, применимыми в стране регистрации иностранного участника, владеющего не менее чем 25 процентами долей в уставном капитале Общества.

10.3 Аудитор Общества

10.3.1 To check and confirm the correctness of the annual reports and balance sheets of the Company, and also check the current state of affairs the Company may, by the decision of the general meeting of its participants, engage a professional auditor not having any property interests in common with the Company, the General Manager of the Company or participants of the Company.

10.3.2 The external auditor shall carry out an audit of the economic and financial activities of the Company in accordance with Russian law on the basis of a contract concluded with the Company. The external auditor shall be approved by the general meeting of the participants.

ARTICLE 11. PROFIT AND FUNDS OF THE COMPANY

11.1 Allocation of Profits of the Company

The Company has a right for the results of the first quarter, a half-year, nine months of the reporting year and (or) in accordance with the results of the reporting year, decide to distribute its net profit among the Company participants. The decision on defining the part of the profit of the Company to be distributed among the participants and also the procedure and terms of payment of the profit so distributed shall be taken by the general meeting of the participants of the Company.

The part of the Company profit intended for distribution among its participants shall be divided pro rata their participation share in the charter capital of the Company.

11.2 Establishment of funds of the Company

The Company may create a reserve fund and other funds pursuant to the procedure and in the amounts provided by the Company's Charter.

ARTICLE 12. KEEPING OF DOCUMENTS OF THE COMPANY

The Company shall keep the following documents:

- (a) Agreement or decision on establishing the Company, the Charter of the Company as well as amendments and modifications duly introduced therein;
- (b) minutes of the meeting of Founders of the Company containing the decision on establishing the Company and on approving the monetary value of non-monetary contributions in the charter capital of the Company, as well as other decisions connected with establishment of the Company;
- (c) document confirming the state registration of the Company;
- (d) internal documents of the Company;
- (e) regulations concerning the branches and representative offices of the Company;
- (f) decision on the issue (additional issue) of securities, changes in the decision on the issue (additional issue) of securities, report on the results of the issue (additional

10.3.1 Для проверки и подтверждения правильности годовых отчетов и бухгалтерских балансов Общества, а также для проверки состояния текущих дел Общество вправе по решению общего собрания участников привлекать профессионального аудитора, не связанного имущественными интересами с Обществом, Генеральным директором Общества и участниками Общества.

10.3.2. Аудитор Общества осуществляет проверку финансово-хозяйственной деятельности Общества в соответствии с законодательством Российской Федерации на основании договора с Обществом. Общее собрание участников утверждает аудитора Общества.

СТАТЬЯ 11. ПРИБЫЛЬ И ФОНДЫ ОБЩЕСТВА

11.1 Распределение прибыли Общества

Общество вправе по результатам первого квартала, полугодия, девяти месяцев отчетного года и (или) по результатам отчетного года принимать решение о распределении своей чистой прибыли между участниками Общества. Решение об определении части прибыли Общества, распределяемой между участниками, а также порядок и срок выплаты распределенной прибыли принимается общим собранием участников Общества.

Часть прибыли Общества, предназначенная для распределения между его участниками, распределяется пропорционально их долям в уставном капитале Общества.

11.2 Образование фондов Общества

Общество может создать резервный фонд и иные фонды в порядке и в размерах, предусмотренных Уставом Общества.

СТАТЬЯ 12. ХРАНЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ ОБЩЕСТВА

12.1 Общество обязано хранить следующие документы:

- (a) договор или решение об учреждении Общества, устав Общества и внесенные в него изменения и дополнения;
- (b) протокол (протоколы) собрания учредителей Общества, содержащий решение о создании Общества и об утверждении денежной оценки неденежных вкладов в уставный капитал Общества, а также иные решения, связанные с созданием Общества;
- (c) документ, подтверждающий государственную регистрацию Общества;
- (d) внутренние документы Общества;
- (e) положения о филиалах и представительствах Общества;
- (f) решение о выпуске (дополнительном выпуске) ценных бумаг, изменения в решение о выпуске (дополнительном выпуске) ценных бумаг, отчета об

issue) of securities, notification of the results of the issue (additional issue) of securities;

(g) minutes of the general meetings of the Company participants;

(h) lists of affiliated persons of the Company;

(i) opinions (reports) of the external auditor, state and municipal bodies of financial control;

(j) court decisions on disputes related to the creation of the Company, its management or participation in it;

(k) agreements (unilateral transactions) that are major transactions and (or) related-party transactions.

(l) other documents stipulated by the legislation, the Charter, internal documents of the Company and decisions of the managing bodies of the Company.

ARTICLE 13. PROVISION OF INFORMATION BY THE COMPANY

13.2 At the request of any participant the Company shall allow it access to the documents stipulated by Article 50 of the Law. Within 5 (five) working days after the written request made by the participant the Company shall provide the documents to the participant for perusal at the premises of the executive body of the Company.

13.3 At the request of any participant the Company shall provide copies of the documents so requested. The payment charged by the Company for such copies may not exceed the costs of their producing and shipping in case if a participant requires to send documents to the address, specified by the participant.

13.4 The Company shall provide information to other persons and state bodies in the scope and order stipulated by the current legislation of the Russian Federation.

ARTICLE 14. REORGANISATION AND LIQUIDATION OF THE COMPANY

14.1 Reorganisation

The Company may be voluntarily reorganized by a unanimous decision of the Company participants in the procedure stipulated by active legislation. Other grounds for reorganization, as well as their performance are stipulated by legislation of the Russian Federation. Reorganization may be performed in the form of merger, accession, division, spin-off or transformation.

14.2 Liquidation

The Company may be voluntarily liquidated by a unanimous decision of the Company participants in the order stipulated by the Civil Code of the Russian

итогах выпуска (дополнительного выпуска) ценных бумаг, уведомление об итогах выпуска (дополнительного выпуска) ценных бумаг;

(g) протоколы общих собраний участников Общества;

(h) списки аффилированных лиц Общества;

(i) заключения аудитора, государственных и муниципальных органов финансового контроля;

(j) судебные решения по спорам, связанным с созданием Общества, управлением им или участием в нем;

(k) договоры (односторонние сделки), являющиеся крупными сделками и (или) сделки, в совершении которых имеется заинтересованность

(l) иные документы, предусмотренные законодательством, Уставом, внутренними документами Общества и решениями органов управления Общества.

СТАТЬЯ 13. ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ ОБЩЕСТВОМ

13.1 Общество по требованию участника обязано обеспечить ему доступ к документам, предусмотренным статьей 50 Закона. В течение 5 (пяти) рабочих дней со дня предъявления письменного требования участником Общество обязано предоставить документы участнику для ознакомления в помещении исполнительного органа Общества.

13.2 Общество по требованию участника обязано предоставить ему копии документов. Плата, взимаемая Обществом за предоставление таких копий, не может превышать затраты на их изготовление и, если в требовании указано на необходимость их отправки по адресу, указанному участником, соответствующие расходы на пересылку.

13.3 Общество предоставляет информацию другим лицам, государственным органам в объеме и порядке, предусмотренном действующим законодательством РФ.

СТАТЬЯ 14. РЕОРГАНИЗАЦИЯ И ЛИКВИДАЦИЯ ОБЩЕСТВА

14.1 Реорганизация

Общество может быть добровольно реорганизовано по единогласному решению участников Общества в порядке, предусмотренным действующим законодательством. Иные основания реорганизации, а также порядок их осуществления определяются законодательством Российской Федерации. Реорганизация Общества может быть осуществлена в форме слияния, присоединения, разделения, выделения и преобразования.

14.2 Ликвидация

Общество может быть добровольно ликвидировано по единогласному решению участников Общества в порядке, установленном Гражданским кодексом РФ, с

Federation, in view of the requirements of the Law and the present Charter. It may also be liquidated following the court decision on the grounds set by active legislation of the Russian Federation.

ARTICLE 15. MISCELLANEOUS

15.1 Company's Charter.

Issues related to the Company's activity not covered by this Charter, shall be resolved in accordance with the provisions of the Law and other normative acts of the Russian Federation. In the event of any conflict between the provisions of this Charter and the Company's by-laws, relations in the Company shall be governed in accordance with the provisions of this Charter.

15.2 Application of Mandatory Legal Provisions.

Mandatory provisions of the current laws of the Russian Federation shall apply to the Company irrespective of their inclusion in or omission from this Charter. In the event of any conflict between the mandatory provisions and the provisions of this Charter, the Company's legal situation shall be determined in accordance with the mandatory provisions.

Provisions of the present Charter and the Law shall apply to the Company with the sole participant to the extent the present Charter and the Law does not provide otherwise and to the extent the provisions does not contradict with the nature of the respective relationships.

учетом требований Закона и настоящего Устава. Общество также может быть ликвидировано по решению суда по основаниям, предусмотренным действующим законодательством.

СТАТЬЯ 15. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

15.1 Устав Общества.

Вопросы деятельности Общества, не урегулированные положениями настоящего Устава, определяются нормами Гражданского Кодекса РФ, Закона и иными нормативными правовыми актами Российской Федерации. В случае расхождений положений настоящего Устава с внутренними документами Общества, отношения в Обществе регулируются в соответствии с положениями настоящего Устава.

15.2 Применение императивных норм законодательства.

Обязательные (императивные) нормы действующего законодательства Российской Федерации применяются к Обществу независимо от их включения или не включения в настоящий Устав. В случае их расхождения с положениями настоящего Устава правовое положение Общества определяется в соответствии с обязательными (императивными) нормами.

Положения настоящего Устава и законодательства РФ распространяются на Общество с одним участником постольку, поскольку настоящим Уставом и действующим законодательством не предусмотрено иное и поскольку это не противоречит существу соответствующих отношений.